

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang saya tulis yang berjudul: "**CORAK PENAFSIRAN SUFI DALAM KITAB TAFSIR KUR'ÂN-I KERÎM ÇÖZÜMÜ KARYA AHMED HULUSI**" sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Agama (S.Ag) diajukan pada Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Fakultas Ushuluddin dan Adab Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten, ini sepenuhnya asli merupakan hasil karya tulis ilmiah saya pribadi.

Adapun tulisan maupun pendapat orang lain yang terdapat dalam skripsi ini telah saya sebutkan kutipannya secara jelas sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku di bidang penulisan karya ilmiah.

Apabila dikemudian hari terbukti bahwa sebagian atau seluruh isi skripsi ini merupakan hasil pembuatan plagiarisme atau mencontek karya tulis orang lain, saya bersedia untuk menerima sanksi berupa pencabutan gelar kesarjanaan yang saya terima atau sanksi akademik lain sesuai dengan peraturan yang berlaku.

Serang, 22 Mei 2024



ABSTRAK

Nama : Aliyatus Syarifah, NIM : 201320118, Judul Skripsi : CORAK PENAFSIRAN SUFI DALAM KITAB TAFSIR KUR'ÂN-I KERÎM ÇÖZÜMÜ KARYA AHMED HULUSI Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Fakultas Ushuluddin dan Adab UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Tahun 1445 H/2024 M.

Penafsiran ayat-ayat Al-Qur'an terus-menerus berkembang dan seakan tiada hentinya dari masa ke masa, selalu hadir demi memenuhi pemahaman umat pada masanya. Sehingga tidak mengherankan jika ada penafsiran yang berbeda dengan penafsiran yang lahir belakangan, begitu pun dengan penafsiran yang bernuansa tasawuf atau sering dikenal dengan tafsir sufistik. Dengan berbagai pro-kontra atas penafsiran bercorak sufi ini bahkan berujung pengkafiran, namun pada akhirnya diterima dengan berbagai catatan sesuai dengan syari'at Islam. Pada masa ini, Ahmed Hulusi menjadi salah satu penulis sekaligus pemikir kontemporer asal Turki dengan karyanya yang bernuansa sufistik. Banyak sekali buku-buku yang dikarang beliau salah satunya buku tafsir yang berjudul "Kur'ân-I Kerîm Çözümü". Buku tafsir yang belum banyak dikaji ini menarik perhatian penulis untuk mengajinya.

Berdasarkan latar belakang di atas, maka rumusan masalah dalam penelitian ini ialah: Bagaimana penafsiran sufistik Ahmed Hulusi? Bagaimana metode penafsiran Ahmed Hulusi dalam kitab Kur'ân-I Kerîm Çözümü? Bagaimana karakteristik penafsiran yang terkandung dalam kitab Kur'ân-I Kerîm Çözümü? adapun tujuan penelitiannya yaitu untuk mengetahui metode penafsiran Ahmed Hulusi dalam kitab Kur'ân-I Kerîm Çözümü. Untuk mengetahui karakteristik penafsiran Ahmed Hulusi dalam kitab Kur'ân-I Kerîm Çözümü. Penelitian ini merupakan kajian kualitatif dengan jenis studi kepustakaan (*library research*), dengan sumber primernya yakni kitab tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü dan sumber sekundernya berupa buku-buku, artikel jurnal, skripsi serta karya ilmiah yang memiliki korelasi terhadap penelitian penulis.

Hasil penelitian yang didapat menunjukkan bahwa metode penafsiran yang digunakan Hulusi adalah metode penafsiran maudhu'i (tematik) dan ijmalî (metode penafsiran secara global). Dalam tafsirnya, Hulusi langsung menafsirkan ayat sesuai dengan hasil pemikiran dan perenungan Ahmed Hulusi. Sehingga tafsir ini termasuk ke dalam tafsir bil ra'yî, namun ada beberapa ayat ditafsirkan dengan merujuk pada hadits Nabi SAW. Corak sufistik dari penafsiran ini dapat dilihat dari pembahasan dalam tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü, yang banyak membahas makna huruf Ba, Ke-Esaan Allah, kesadaran akan esensi diri yang terbentuk dari nama-nama Allah serta rahasia dari nama-nama Allah SWT. Gaya bahasa yang dipakai Hulusi dalam menafsirkan Al-Qur'an yakni dengan gaya bahasa metafora dan simbolis serta menggunakan istilah-istilah sains modern. Perpaduan antara sufi dengan sains modern inilah yang menjadi penyebab diberikannya julukan tafsir sufi unik pada kitab tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü. Selain itu penjelasan tafsirnya yang singkat, penulisan ayat Al-Qur'an yang bukan dengan tulisan Arab menjadikan kitab ini terlihat seolah bukan kitab tafsir seperti pada umumnya.

kata kunci: *Tasawuf, Tafsir Sufi, Ahmed Hulusi*

ABSTRACT

Name: **Aliyatus Syarifah** NIM: **201320118**, Thesis Title: **SUFI INTERPRETATION PATTERNS IN THE BOOK OF TAFSIR KUR'ÂN-I KERÎM ÇÖZÜMÜ WORKS OF AHMED HULUSI** Department of Al-Qur'an Science and Tafsir Faculty of Ushuluddin and Adab UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Year 1445 H/2024 M

The interpretation of the verses of the Qur'an continues to develop and seems to never stop from time to time, always present to fulfill the understanding of the people of the time. So it is not surprising if there are interpretations that are different from those that emerged later, as well as interpretations that have nuances of Sufism or often known as Sufistic interpretations. With various pros and cons, this Sufi-style interpretation even led to disbelief, but in the end it was accepted with various notes in accordance with Islamic law. At this time, Ahmed Hulusi became one of the contemporary writers and thinkers from Turkey with his work with Sufistic nuances. There are many books written by him, one of which is a book of interpretation entitled "Kur'ân-I Kerîm Çözümü". This book of interpretations, which has not been widely studied, attracted the attention of the writer to study it.

Based on the background above, the problem formulation in this research is: What is the sufistic interpretation of Ahmed Hulusi? What is Ahmed Hulusi's method of interpretation in the book Kur'ân-I Kerîm Çözümü? What are the characteristics of the interpretation contained in the book Kur'ân-I Kerîm Çözümü? The aim of the research is to find out Ahmed Hulusi's method of interpretation in the book Kur'ân-I Kerîm Çözümü. To find out the characteristics of Ahmed Hulusi's interpretation in the book Kur'ân-I Kerîm Çözümü. This research is a qualitative study with the type of library research, with the primary source being the book of interpretation of Kur'ân-I Kerîm Çözümü and secondary sources in the form of books, journal articles, theses and scientific works which have a correlation with the author's research.

The results of the research show that the interpretation method used by Hulusi is an overall interpretation method or a global interpretation method. In his interpretation, Hulusi directly interprets the verse according to Ahmed Hulusi's thoughts and reflections. So that this interpretation is included in the interpretation of bil ra'yi. The sufistic pattern of this interpretation can be seen from the discussion in the interpretation of Qur'ân-I Kerîm Çözümü, which discusses the meaning of the letter Ba, the Oneness of Allah, the awareness of the essence of the self formed from the names of Allah and the secrets of the names of Allah SWT . The style of language used by Hulusi in interpreting the Qur'an is a metaphorical and symbolic language style and uses modern science terms. The unity between Sufis and modern science is likely to be the reason why the book of Qur'ân-I Kerîm Çözümü is given the unique Sufi tafsir nickname. In addition to the brief explanation of the interpretation, the writing of verses of the Qur'an that are not in Arabic script makes this book look like it is not a book of interpretation as in general.

Keywords: *Sufism, Sufi interpretation, Ahmad Hulusi.*

ملخص البحث

الاسم: آيات الشريفة، رقم التسجيل: ٢٠١٣٢٠١١٨، الموضع: أنماط التفسير الصوفي في كتاب تفسير القرآن الكريم أعمال أحمد خلوصي قسم علوم القرآن والتفسير كلية أصول الدين والأدب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنقش ، سنة ٢٠٢٤ /٥٤٤٥

يستمر تفسير آيات القرآن الكريم في التطور ويدو أنه لا يتوقف من وقت لآخر، فهو حاضر دائمًا لتلبية فهم أهل العصر. لذلك ليس من المستغرب إذا كانت هناك تفسيرات مختلفة عن تلك التي ظهرت لاحقاً، فضلاً عن التفسيرات التي لها فوق صوفية أو ما يعرف غالباً بالتفاسير الصوفية. مع إيجابيات وسلبيات مختلفة، أدى هذا التفسير على الطريقة الصوفية إلى الكفر، ولكن في النهاية تم قبوله بمحالحظات مختلفة وفقاً للشرعية الإسلامية. في هذا الوقت، أصبح أحمد خلوصي أحد الكتاب والمفكرين المعاصرين من تركيا بأعماله ذات الفروق الصوفية الدقيقة. وله كتب كثيرة، أحدها كتاب في التفسير بعنوان "قرآن كوزومو". وهذا الكتاب من التفاسير، الذي لم يدرس على نطاق واسع، لفت انتباه الكاتب لدراسته.

وبناءً على الخلفية السابقة فإن صياغة المشكلة في هذا البحث هي: ما هو منهج أحمد خلوصي في التفسير في كتاب كوزومو؟ ما هي خصائص التفسير الذي يحتوي عليه كتاب قرآن كوزومو؟ هدف البحث هو معرفة منهج أحمد خلوصي في التفسير في كتاب قرآن كوزومو. وللتعرف على خصائص تفسير أحمد خلوصي في كتاب قرآن كوزومو.

يعتبر هذا البحث دراسة نوعية من نوع البحث المكتبي، حيث المصدر الأساسي هو كتاب تفسير القرآن الكريم والمصادر الثانوية في شكل كتب ومقالات صحافية وأطروحات وأعمال علمية لها علاقة مع بحث المؤلف.

وتظهر نتائج البحث أن طريقة التفسير التي استخدمها خلوصي هي طريقة تفسير شاملة أو طريقة تفسير عالمية. وفي تفسيره، يفسر خلوصي الآية مباشرةً بحسب أفكار وتأملات أحمد كوزومو. بحيث يدخل هذا التفسير في تفسير الرؤيا، لكن هناك بعض الآيات تفسر بالرجوع إلى حديث النبي ﷺ. ويمكن ملاحظة خصائص كتاب التفسير هذا من عدة جوانب مثل نمط التفسير، وترتيب المناقشة، وأسلوب اللغة. ويمكن رؤية النمط الصوفي لهذا التفسير من خلال المناقشة في تفسير القرآن الكريم كوزومو، والتي تناقض معنى حرف الباء، ووحدانية الله، والإدراك لجوهر الذات المتكونة من الأسماء. الله وأسرار أسماء الله سبحانه وتعالى . أسلوب اللغة الذي استخدمه خلوصي في تفسير القرآن هو أسلوب لغوي مجازي ورمزي ويستخدم مصطلحات علمية حديثة مثل الإمكانيات الكمية التي يشار إليها بمعنى صفة الله للرحم و وهناك العديد من المصطلحات العلمية الحديثة المستخدمة في تفسير القرآن [١] - كرم كوزومو. من المحتمل أن تكون الوحدة بين الصوفية والعلم الحديث هي السبب في إعطاء كتاب "القرآن الكريم كوزومو" لقب التفسير الصوفي الفريد. وبالإضافة إلى الشرح المختصر للتفسير، فإن كتابة آيات القرآن الكريم التي ليست بالخط العربي يجعل هذا الكتاب يدو و كأنه ليس كتاب تفسير كما هو عام.

الكلمات المفتاحية: التصوف، التفسير الصوفي، أحمد خلوصي

**CORAK PENAFSIRAN SUFI DALAM KITAB TAFSIR
KUR'ÂN-I KERÎM ÇÖZÜMÜ KARYA AHMED HULUSI**

Oleh:

Aliyatus Syarifah
NIM: 201320118

Pembimbing I

Menyetujui:

Pembimbing II

Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc. MA
NIP: 197507152000031004

Dr. Agus Ali Dzawafi, M.Fil.I
NIP: 197708172009011013

Mengetahui:

Dekan
Fakultas Ushuluddin dan Adab

Ketua
Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir

Dr. Mohamad Hudaeri, M. Ag
NIP: 197109031999031007

Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc. MA
NIP: 197507152000031004

LEMBAR PENGESAHAN

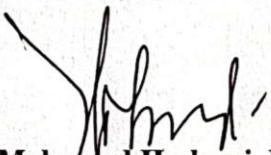
Skripsi a.n Aliyatus Syarifah, Nim: 201320118 yang berjudul **Corak Penafsiran Sufi Dalam Kitab Tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü Karya Ahmed Hulusi** telah diajukan dan disidangkan dalam sidang munaqasah Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten pada hari Kamis, 20 Juni 2024. Skripsi ini telah diterima sebagai salah satu syarat untuk memperoleh Gelar Sarjana Agama Strata 1 (S-1) pada Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.

Serang, 20 Juni 2024

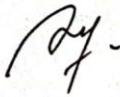
Sidang Munaqasyah,

Ketua Merangkap Anggota,

Sekretaris Merangkap Anggota,


Dr. Mohamad Hudaeri, M.Ag.

NIP: 197109031999031007


Reza Fandana, M.Pd.

NIP: 199105252022032001

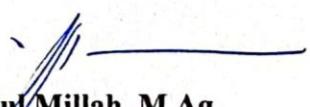
Anggota

Penguji I

Penguji II


Dr. H. Badrudin, M.Ag.

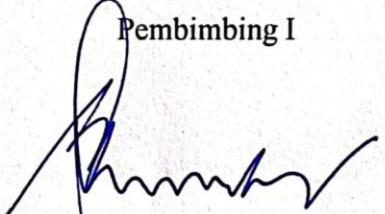
NIP: 197504052009011014


Mus'idul Millah, M.Ag.

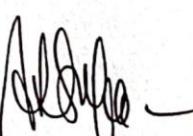
NIP: 198808222019031007

Pembimbing I

Pembimbing II


Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc. MA

NIP: 197507152000031004


Dr. Agus Ali Dzawafi, M.Fil.I

NIP: 197708172009011013

PERSEMPAHAN

Skripsi ini ku persembahkan untuk mereka yang paling kucinta; Mama & Bapa serta kedua kakak, tidak lupa ku persembahkan juga untuk diriku sendiri yang sudah berjuang dan bertahan sampai detik ini dan untuk kalian yang menjadikan skripsi ini sebagai bahan referensi :)

Terima Kasih juga kepada keluarga LAT 20' terkhusus LAT C yang selama ini sudah membersamai dan menjadi saksi dalam proses perjuangan ini ♥

MOTTO

هَنْ جَرَأَ اللَّهُ الْحَسَانُ لِلَّهِ الْحَسَانُ

Tidak ada balasan kebaikan kecuali kebaikan (pula)

- QS. Ar-Rahman : 60 -

RIWAYAT HIDUP

Penulis bernama Aliyatus Syarifah dilahirkan di Pandeglang, tepatnya pada 16 Juli 2001 di Kp. Cikole Kabayan Pandeglang Banten. Penulis merupakan anak ketiga dari tiga bersaudara dari pasangan Bapak Suherman dan Ibu Siti Aisyah.

Penulis menyelesaikan Pendidikan Sekolah dasar di SDN Kabayan 2 pada tahun 2007-2013. Pendidikan Menengah diselesaikan di SMPN 3 Pandeglang pada tahun 2013-2016, kemudian penulis melanjutkan Pendidikan Menengah atas, di SMKN 2 Pandeglang lulus pada tahun 2018/2019. Selanjutnya penulis melanjutkan studi di Universitas Islam Negeri “Sultan Maulana Hasanudin Banten” Fakultas Ushuluddin Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir di Serang Program Strata 1.

Selama menempuh pendidikan di Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten, penulis mengikuti beberapa organisasi salah satunya Himpunan Mahasiswa Jurusan (HMJ IAT). Penulis juga pernah mendapat kesempatan menjadi presentator pada kegiatan konferensi Jurnal Nasional yang di adakan di UIN Pekalongan, dan Alhamdulillāh pernah dianugerahi menjadi juara 1 pada Kompetisi Ilmiah Nasional Mahasiswa Ushuluddin ke-2 di bidang riset. Selain aktif berkuliah, penulis juga sambil mencari pengalaman menjadi pengajar di salah satu Madrasah Diniyah Takmiliyah Awaliyah yang bertempat di Pandeglang.

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Segala Puji hanya milik Allah Swt. yang telah menciptakan manusia dengan bentuk yang sempurna dilengkapi dengan akalnya supaya memahami Kebesaran serta Kalam-Nya. Sholawat dan salam tercurah limpahkan kepada baginda Nabi Muhammad Saw, yang telah membawa cahaya Islam sebagai petunjuk kehidupan.

Atas Pertolongan Allah Swt serta semangat yang sungguh-sungguh, Akhirnya penulis dapat menyelesaikan Skripsi yang berjudul **“CORAK PENAFSIRAN SUFI DALAM KITAB TAFSIR KUR’ÂN-I KERÎM ÇÖZÜMÜ KARYA AHMED HULUSI”** Sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Agama pada Fakultas Ushuluddin dan Adab, Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, di Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.

Akan tetapi Skripsi ini tidak dapat diselesaikan tanpa bantuan dan arahan dari berbagai pihak. Oleh karena itu penulis mengucapkan Terima Kasih sebanyak-banyaknya kepada:

1. Bapak **Prof. Dr. H. Wawan Wahyuddin, MPd.** Sebagai Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten yang telah menyediakan wadah untuk penulis menimba Ilmu di perguruan tinggi.
2. Bapak **Dr. Muhammad Hudaeri, M.Ag.** sebagai Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab di Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.
3. Bapak **Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc, M.A.** sebagai Ketua Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir sekaligus sebagai Pembimbing

I yang selalu istiqomah dalam memberikan bimbingan, arahan serta motivasi, selama Penulis menyusun skripsi ini.

4. Bapak **Hikmatul Luthfi, M.A.Hum.** selaku Sekertaris Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir di Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.
5. Bapak **Dr. Agus Ali Dzawafi, M.Fil.I.** sebagai pembimbing II yang telah meluangkan waktu untuk membimbing Penulis dan memberikan arahan dengan rasa sabar, sehingga skripsi ini terselesaikan.
6. Bapak dan ibu Dosen serta Civitas Akademik Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten, yang telah membantu Penulis selama awal masuk perkuliahan hingga skripsi ini terselesaikan.
7. Terima kasih tanpa jeda penulis ucapkan untuk Laki-laki hebat yang sabar dan sayangnya tiada tara ialah Bapak Suherman serta malaikat tanpa sayap yang do'anya menembus langit dan selalu mengupayakan segala hal untuk anak-anaknya tanpa lelah dan keluh kesah yakni Ibu Siti Aisyah.
8. Kakak pertama penulis Iqbal Suherlan S.Ap dan Istrinya yang sudah selalu mensupport dalam segala hal, kakak kedua Ibnu Setya Gunadi terima kasih banyak penulis ucapkan karna telah memberi segala fasilitas yang dibutuhkan termasuk membiayai kuliah penulis (semoga Allah selalu melimpahkan rezeki mereka).
9. Keluarga Besar IAT 20' terutama IAT C, yang sudah berjuang bersama penulis dari awal perkuliahan hingga menyelesaikan skripsi ini. Seluruh rekan dan sahabat yang senantiasa berkontribusi dalam segala hal serta mendo'akan penulis.

Terkhusus sahabat yang selalu bersama Nurul Fadhia, Meilyana, Alya Wardiana, Fauziyah, serta Hambali yang sudah banyak membantu serta mensupport selama penulisan skripsi ini.

10. Untuk diriku sendiri, yang sudah membuktikan bahwa kamu selalu mampu menyelesaikan apa yang telah dimulai termasuk menyelesaikan tugas akhir ini. Terima kasih untuk tidak pernah menyerah meski dalam keadaan patah, terus melaju hingga badi berlalu. Dan untuk orang-orang yang bertanya kapan wisuda, terima kasih karna pertanyaan kalian menjadi salah satu motivasi penulis untuk segera menyelesaikan skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini tidak lepas dari berbagai kesalahan dan kekurangan, oleh karenanya saran dan kritik yang membangun sangat penulis harapkan untuk perbaikan selanjutnya. semoga jasa dan amal baik yang telah bapak, ibu dan saudara/i berikan kepada penulis dibalas oleh Allah Swt.

Serang, 22 Mei 2024

Penulis

Aliyatus Syarifah

DAFTAR ISI

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	i
ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
صورة التجريبية	iv
NOTA DINAS	v
LEMBAR PERSETUJUAN MUNAQASYAH	vi
LEMBAR PENGESAHAN	vii
PERSEMBERAHAN	viii
MOTTO	ix
RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR	xi
DAFTAR ISI	xiv
PEDOMAN TRANSLITERASI.....	xvii
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	5
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian	5
D. Kajian Pustaka.....	6
E. Kerangka Teori.....	9
F. Metodologi Penelitian	13
G. Sistematika Penulisan	15
BAB II TAFSIR SUFI DAN PERKEMBANGANYA.....	16
A. Tasawuf Sebagai Akar Tafsir Sufi	16
1. Pengertian Tasawuf	16
2. Sejarah dan Perkembangan Tasawuf	20

B. Tafsir Sufistik	27
1. Pengertian Tafsir Sufistik	27
2. Syarat-syarat Tafsir Sufistik	31
3. Contoh Penafsiran Sufistik	32
C. Historiografi Tafsir Sufi	34

BAB III BIOGRAFI AHMED HULUSI DAN DESKRIPSI

KUR'ÂN-I KERÎM ÇÖZÜMÜ	41
A. Profil Ahmed Hulusi	41
B. Komentar Ulama Terhadap Ahmed Hulusi.....	46
C. Gambaran Umum Kitab kur'ân-i kerîm çözümü	48
D. Tokoh-tokoh yang mempengaruhi Pemikiran Ahmed Hulusi	50

BAB IV TAFSIR SUFI KUR'ÂN-I KERÎM

ÇÖZÜMÜ KARYA AHMED HULUSI..... 52

A. Aplikasi Penafsiran Ahmed Hulusi dalam Kitab tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü.....	52
B. Metode Penafsiran Ahmed Hulusi dalam Kitab tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü.....	64
C. Karakteristik Penafsiran Ahmed Hulusi dalam Kitab tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü.....	67
1. Corak Penafsiran Ahmed Hulusi dalam Kitab tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü	67
2. Susunan Pembahasan Kitab Kur'ân-I Kerîm Çözümü.....	67
3. Gaya Bahasa dalam kitab Tafsir Kur'ân-I Kerîm Çözümü.....	69
D. Kelebihan dan Kekurangan Penafsiran	71

BAB V PENUTUP	74
A. Kesimpulan.....	74
B. Saran	75
DAFTAR PUSTAKA	77

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Transliterasi kata-kata Arab yang dipakai dalam penyusunan skripsi ini berpedoman pada Surah Keputusan bersama Menteri Agama dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor: 158/1987 dan 0543b/1987

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf dalam transliterasi ini dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus. Di bawah ini daftar huruf Arab yang dalam sistem bahasa Arab dan transliterasinya dengan huruf latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Sa	Ş	Es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha	H	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ż	zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Sad	Ş	Es (dengan titik di bawah)
ض	Dad	Đ	De (dengan titik di bawah)

ط	Ta	ت	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	ڙ	Zet (dengan titik di bawah)
ع	'ain	ڻ	Koma terbalik di atas
غ	Gain	ڱ	Ge
ف	Fa	ڦ	Ef
ق	Qaf	ڧ	Ki
ڪ	Kaf	ڪ	Ka
ڞ	Lam	ڞ	El
ڻ	Mim	ڻ	Em
ڻ	Nun	ڻ	En
ڻ	Wau	ڻ	We
ڻ	Ha	ڻ	Ha
ڻ	Hamzah	ڻ	Apostrof
ڻ	Ya	ڻ	Ye

1. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal atau monoftom dan vokal rangkap atau diftong.

a. Vokal tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
ُ	Fathah	a	A
ِ	Kasrah	i	I
ُ	Dammah	u	U

Contoh:

Kataba : كَتَبَ

Su'ila : سُؤْلَى

Yažhabu : يَذْهَبُ

b. Vokal rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf transliterasinya gabungan huruf, yaitu:

Tanda dan huruf	Nama	Gabungan huruf	Nama
أَيْ	Fathah dan ya	Ai	a dan i
أَوْ	Fathah dan wau	Au	a dan u

Contoh:

Kaifa : كَيْفَ

Walau : وَلَوْ

Syai'un : شَيْءٌ

c. Māddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf transliterasinya berupa huruf dan tanda, yaitu:

Harakat dan huruf	Nama	Huruf dan tanda	Nama
ـ	Fathah dan alif	ـ	A dan garis di atas
ـ	Kasrah dan ya	ـ	I dan garis di atas
ـ	Dammah dan	ـ	U dan garis

	wau		di atas
--	-----	--	---------

d. Ta Marbūṭah (٦)

Transliterasi untuk ta marbūṭah ada dua:

1) Ta marbūṭah hidup

Ta marbuṭah yang hidup atau mendapat harakat fathah, kasrah dan dammah transliterasinya adalah /t/.

Contoh:

Minal jinnati wannas : مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

2) Ta marbūṭah mati

Ta marbūṭah mati atau mendapat harakat sukun transliterasinya adaah /h/.

Contoh:

Khair al-Bariyyah : خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

3) Kalau pada suatu kata yang akhir katanya Ta marbuṭah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang al, serta bacaan kedua kata itu terpisah maka Ta marbuṭah itu ditransliterasikan ha (h), tetapi bila disatukan (washal) maka Ta marbuṭah tetap ditulis (t).

Contoh:

As-Sunnah An-Nabawiyyah : السُّنَّةُ النَّبَوِيَّةُ , akan tetapi bila disatukan ditulis As-Sunnatun Nabawiyyah.

e. Syaddah

Syaddah atau tasydid yang dalam tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda ۚ tanda syaddah atau tanda tasydid, dalam transliterasi ini dilambangkan dengan huruf yaitu dengan huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda

Syaddah itu.

Contoh:

As-Sunnah An-Nabawiyyah : السُّنْنَةُ النَّبَوِيَّةُ

f. Kata sandang

Kata sandang dalam tulisan Arab dilambangkan dengan huruf الـ yaitu al. Namun dalam transliterasinya kata sandang itu dibedakan antara kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah dengan kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah.

- 1) Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah ditransliterasikan dengan bunyinya, yaitu huruf /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

Contoh:

As-Sunnah An-Nabawiyyah : السُّنْنَةُ النَّبَوِيَّةُ

- 2) Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya.

Contoh:

Khair al-Bariyyah : خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

Baik diikuti oleh huruf syamsiyah atau huruf qamariyah kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanda sambung/hubung.

g. Hamzah

Dinyatakan di depan daftar transliterasi Arab latin bahwa hamzah ditransliterasikan dengan apostrof namun hanya terletak di tengah dan di akhir kata. Bila hamzah tersebut terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab

berupa alif.

h. Penulisan kata

Pada dasarnya setiap kata baik fi'il, isim maupun huruf ditulis terpisah. Bagi kata-kata yang tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan maka dalam transliterasi ini penulisan kata tersebut bisa dilakukan dengan dua cara. Bisa dipisah perkata dan bisa pula dirangkaikan.

Contoh:

 , maka ditulis *bismillāhirrahmānirrahīm* atau *bism Allāh ar-rahmān ar-rahīm*.

i. Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti apa yang berlaku dalam EYD, diantaranya huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal, nama diri dan pemulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetapi huruf awal nama diri tersebut bukan huruf kata sandang penggunaan huruf awal kapital. Huruf awal kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan huruf kapital tidak digunakan.

